

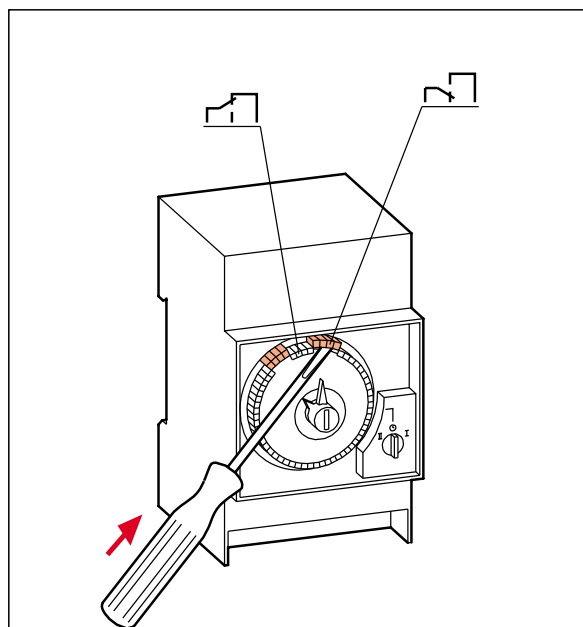
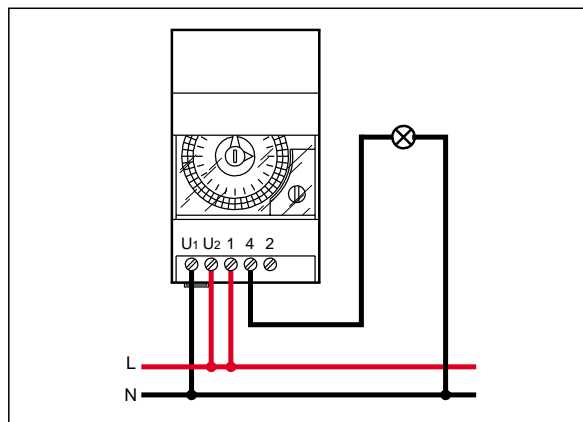
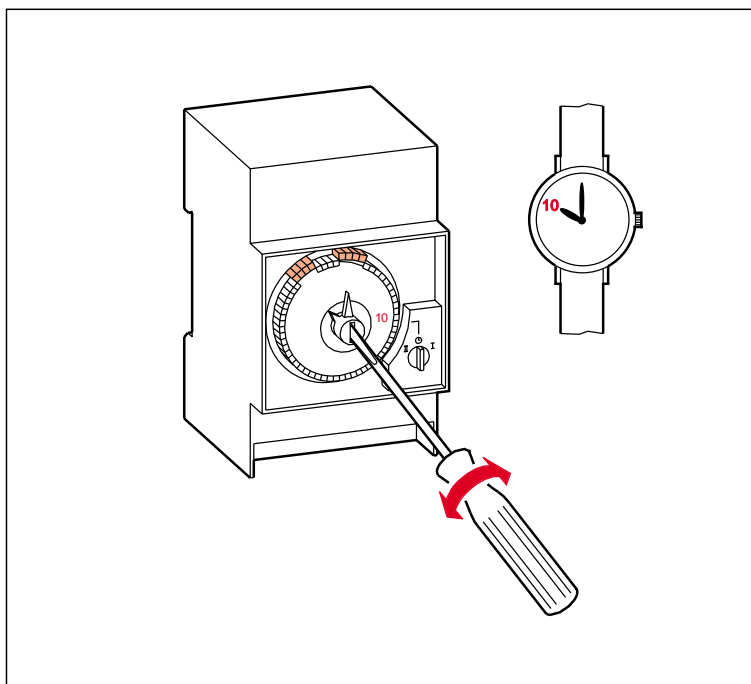
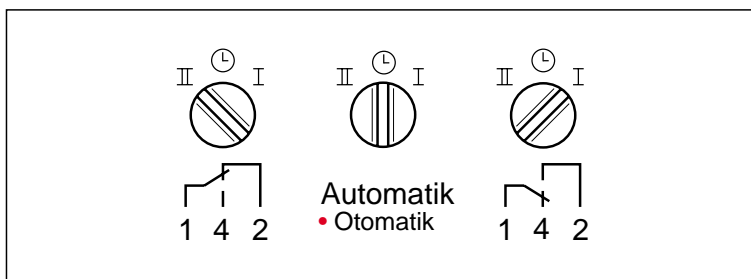
037 51/52/53/54/55/56/57/58



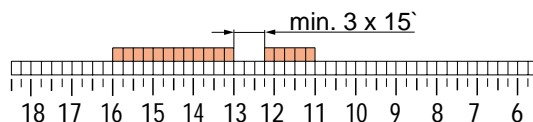
NT 29 17 59 05

	MicroRex T31 037 52 MicroRex W31 037 54	MicroRex T31 037 56 MicroRex W31 037 57	MicroRex QT31 037 53 MicroRex QW31 037 55	MicroRex QT31 037 51 MicroRex QW31 037 58
	230V~ 50Hz	120V~ 50Hz	230V~ 50-60Hz	120V~ 50-60Hz
	—	—	R100h	R100h
	16A/250V~μ cosφ = 1	16A/250V~μ cosφ = 1	16A/250V~μ cosφ = 1	16A/250V~μ cosφ = 1
	<ul style="list-style-type: none"> • Parallelkompensation: • Compensé parallèle: • Parallel compensation: • Parallelkompensatie: • Precisione dell'orologio: • Compensacion paralelo: • Kompensere parallel: 	<ul style="list-style-type: none"> C ≤ 14 μF C ≤ 14 μF C ≤ 14 μF C ≤ 14 μF C ≤ 14 μF C ≤ 14 μF C ≤ 14 μF 	<ul style="list-style-type: none"> • Rinnakkaiskompensointi: • Parallell Kompansering: • Parallelkompenserad: • Compensado em paralelo: • Παράλληλη αντιστάθμιση: • Paralel kompanzasyon 	<ul style="list-style-type: none"> C ≤ 14 μF C ≤ 14 μF C ≤ 14 μF C ≤ 14 μF C ≤ 14 μF C ≤ 14 μF C ≤ 14 μF

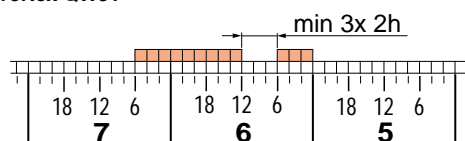
1000W	2500W	1000W	1000W	2500W	500W



MicroRex T31
MicroRex QT31



MicroRex W31
MicroRex QW31



• Sicherheitshinweise

• Einbau und Montage dieses Produkts dürfen nur durch eine Fachkraft erfolgen. • Die elektrische Sicherheit ist nur dann gewährleistet, wenn das Produkt in der jeweils produktspezifischen Installationsumgebung mit allen mitgelieferten Zubehör installiert wird und die EMV-Bestimmungen eingehalten werden. • Durch Eingriffe in das Produkt erlöschen jegliche Haftungsansprüche. • Wenn die Schaltuhr zwischen wärmeabgebenden Geräten installiert wird und sich dadurch für die Schaltuhr eine Umgebungstemperatur über 55°C ergibt, muß zwischen den wärmeabgebenden Geräten und der Schaltuhr ein Leerraum vorgesehen werden. (z.B. ½ Leerraum, Best.-Nr.: 044 40 oder 1 Leerraum, Best.-Nr.: 044 41).

• Précautions d'emploi

• La sécurité électrique n'est garantie que lorsque le produit est installé dans un milieu d'installation spécifique à ce produit avec tous les accessoires livrés et que les compatibilités électromagnétiques sont respectées. • La pose et le montage de ce produit doivent être assurés par une main d'œuvre spécialisée. • Si l'interrupteur horaire est installé à côté de produits émettant de la chaleur et pouvant provoquer une élévation de température supérieure à 55°C, prévoir un espace libre entre l'interrupteur horaire et les produits émettant de la chaleur. On peut aussi utiliser un module d'espacement (½ module: ref 044 40 - 1 module: ref 044 41).

• Safety notes

• Installation of these products should only be undertaken by a qualified electrician. • The electrical safety can only be guaranteed on condition that the product and all accessories supplied are installed in the according product specific environment and that the EMC regulations are kept. • Any interference with the product makes the guarantee void. • If the time switch is mounted near equipment where heat produced raises the local ambient temperature above 55°C then a space should be put between the time switch and the equipment (e.g. ½ space module code 044 40 or 1 space module code 044 41).

• Veiligheidsrichtlijnen

• Installatie van dit produkt mag alleen geschieden door een erkend vakman. • De elektrische veiligheid is slechts gewaarborgd wanneer het product steeds in de product-specifieke installatieomgeving met alle meegeleverde toebehoren geïnstalleerd wordt en de EMC-bepalingen in acht genomen worden. • Bij het aangeoorloofd openen van het produkt vervalt elke vorm van aansprakelijkheid. • Indien de tijdschakelklok naast andere apparatuur is gemonteerd, welke uitstralingswarmte ervoor zorgt dat de omgevingstemperatuur hoger ligt dan 55°C, dient er tussen deze apparatuur en de tijdschakelklok een ledige ruimte te zijn (vb ½ ledige module, ref.nr. 044 40 of 1 ledige module ref.nr. 044 41).

• Disposizioni di sicurezza

• L'installazione di questo prodotto deve essere effettuata da elettricista specializzato. • A contatto con le apparecchiature elettriche è garantita la sicurezza e l'incolumità fisica, solo se il prodotto viene utilizzato, assieme agli accessori forniti in dotazione, nell'apposito ambito di installazione, osservando le norme EMV. • Ogni intervento estraneo sul prodotto ne compromette la garanzia. • Se il interruttore orario è installato vicino ad un apparecchio la cui temperatura, in funzionamento permanente, supera i 55°C, prevedete uno spazio per l'areazione tra il interruttore orario e questo apparecchio. A questo scopo potete utilizzare un elemento distanziatore (art. 044 40 - ½ modulo, Art. 044 41 - 1 modulo).

• Consejos de seguridad

• La instalación y montaje de este producto debe ser realizada por personal cualificado. • La seguridad eléctrica sólo está garantizada cuando el producto ha sido instalado conforme a las especificaciones del producto con todos los accesorios suministrados con el mismo, respetando las prescripciones para instalaciones eléctricas vigentes. • Cualquier intervención sobre el producto excluye la posibilidad de reclamación de responsabilidades. • Si el interruptor horario se monta junto a productos que emitan calor y puedan provocar una temperatura del entorno superior a 55°C, dejar un espacio vacío entre el interruptor horario y el/los productos emisores de calor. Se puede utilizar, igualmente, un elemento separador (½ módulo, ref. 044 40 o 1 módulo ref. 044 41).

• Sikkerhedsnoter

• Installation af disse produkter bør kun udføres af en autoriseret installatør. Den driftsmæssige og elektriske sikkerhed garanteres kun hvis produktet er installeret med det korrekte tilbehør og som foreskrevet i installationsvejledningen og hvis EMV = bestemmelserne er overholdt. • Enhver indtrængning i produktet, vil gøre at garantien bortfalder • Hvis døgn/ugeuret bliver monteret ved siden af udstyr, der afgiver mere varme end 55 C, så skal der være luft imellem døgn/ugeuret og udstyret. (Brug evt. ½ afstandsmodul ref-nr. 044 40 eller et 1 afstandsmodul ref-nr 044 41)

• Turvallisuusohjeita

• Asennuksen saa suorittaa vain ammattimies. • Sähköturvallisuus on taattu ainoastaan silloin, kun laite asennetaan tuoteelle määrättyyn asennusympäristöön kaikkine lisävarusteineen ja noudatetaan sähkömagneettista mukautuvaisuutta koskevia määräyksiä. • Mika tahansa muutos laiteeseen aiheuttaa takuun raukeamisen. • Jos kellokytkin asennetaan lämpöä tuottavan laitteen viereen (ympäristölämpötila yli +55°C) on sen viereen jätettävä tyhjä tila (esim. ½ -moduuli Nr. 044 40 tai 1-moduuli Nr. 044 41).

• Sikkerhetsrutiner

• Installasjonen av disse produktene bør kun gjøres av en kvalifisert elektriker. • Den driftsmessige og elektriske sikkerhet garanteres kun så lenge produktet er installert med dets beskrevne tilbehør i den for dette produkts bestemte installasjonsomgivelse. EMV-bestemmelsene må holdes. • Inngrep i produktet medfører at garantien blir ugyldig. • Hvis tidsuret er montert i nærheten av utstyr hvor det kan forekomme en viss varme produksjonen kan omgivelsestemperaturen stige til over 55 grader celsius. Da må tidsuret monteres i avstand mellom uret og utstyret f.eks 1 moduls bredde ca. 17,5 mm.

• Säkerhetsföreskrifter

• Installation får endast endast göras av behörig elektriker. • Den elektriska säkerheten kan endast garanteras om produkten installeras i en produktkompatibel installationsomgivning med allt medlevererat tillbehör och EMK-bestämmelserna följs. • Alla ingrepp på uret gör garantin ogiltig. • Om kopplingsuret är monterat bredvid en värmealstrande produkt, t ex relä eller kontaktor, där kopplingsuret kan utsättas för temperaturer över 55°C, skall det vara ett utrymme på minst ½ modul mellan kopplingsret och den värmealstrande produkten (½ modul, ref nr 062 50, E-nr 21 116 30).

• Conselhos de segurança

• A instalação e a montagem deverão ser levadas a cabo apenas por pessoal especializado. • A segurança eléctrica só pode ser garantida se o produto for instalado de acordo com as circunstâncias de instalação específicas para este produto e com todos os acessórios que fazem parte do fornecimento e se as normas de compatibilidade electro-magnética forem observadas. • Reparações e mudanças no aparelho por conta própria fazem com que deixem de ter validade todos os direitos a garantia. • Se o interruptor horário estiver instalado ao lado de outros aparelhos que provoquem uma temperatura superior a 55°C, prever um espaçamento de ventilação entre o interruptor horário e esses aparelhos. Pode ser utilizado um elemento de espaçamento (½ módulo ref. 044 40 - 1 módulo ref. 044 41).

• Οδηγίες ασφάλειας

• Η εγκατάσταση και η τοποθέτηση του προϊόντος πρέπει να γίνουν από ειδικό. • Η ηλεκτρική ασφάλεια εγγυάται μόνο σε περίπτωση που η εγκατάσταση του προϊόντος γίνεται στο ανάλογο ειδικό περιβάλλον του εκάστοτε προϊόντος μαζί με όλα τα παραδιδόμενα παραρτήματα. Πρέπει να τηρούνται οι κανονισμοί EMV. • Κάθε είδους επέμβαση στη συσκευή αποκλείει οποιαδήποτε απαίτηση έναντι της εταιρείας. • Σε περίπτωση που ο χρονοδιακόπτης είναι εγκατεστημένος κοντά σε συσκευές που εκλύουν θερμότητα ικανή να προκαλέσει θερμοκρασία περιβάλλοντος +55°C, πρέπει να προβλεπεται απαραίτητα διάκενο ώστε να αποφεύγεται η επαφή με την πηγή θερμότητας. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί διαχωριστικό στοιχείο (½ στοιχείο: αρ. καταλ. 044 40 - 1 στοιχείο: αρ. καταλ. 044 41).

• Emniyet Talimatları

• Bu ürünün yerleştirilmesi ve montajı sadece yetkili bir eleman tarafından yapılabilir. • Bu ürünün, birlikte verilen tüm donanımla kendisine özgü montaj ortamında tesis edilmesi ve EDV- (Elektro Manyetik Dayanım) ile ilgili talimatlara uyulması halinde elektrikli emniyet garanti edilmiştir. • Ürünün içine müdahale edilmesi halinde her türlü sorumluluk talebi sona ermektedir. • Zaman ayarlı anahtar, ısı yayan cihazların arasına monte edilirse ve bu suretle zaman ayarlı anahtar için çevre sıcaklığı 55°C üzerinde ortaya çıkarsa, ısı yayan cihazlar ve zaman ayarlı anahtar arasında bir boşluk öngörülme zorundadır (Örneğin; ½ Boşluk ölçüsü, Sipariş.-Nr.: 044 40 veya 1 Boşluk ölçüsü, Sipariş.-Nr.: 044 41).